

H & H Lactation Scale

Directions: For each of the following statements, circle the number which shows the strength of your feelings which may range from Strongly Disagree (SD) to Strongly Agree (SA).

1. I feel breastfeeding is providing my baby with an ideal food. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
2. I made the right decision when I decided I would breastfeed my baby. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
3. Even though I can breastfeed, I would rather not be breastfeeding.* SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
4. I feel a sense of pride from watching my baby grow from my breastmilk. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
5. I believe I can solve any breastfeeding problems which come along. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
6. My baby would only get a bottle if I am not available for breastfeeding. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
7. Breastfeeding is a special way to console my baby. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
8. I am so upset about breastfeeding problems that I become upset at the thought of breastfeeding.*SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
9. I arrange my life so that breastmilk is almost the only thing my baby gets. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
10. Overall, I would describe breastfeeding as a relaxing activity. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
11. My baby was satisfied with the amount of breastmilk received. SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
12. My baby would be hungry if I did not use formula along with breastfeeding.* SD 1 2 3 4 5 6 7 SA
13. I believe that following breastfeeding with a bottle is how to find out if baby got enough.* SD 1 2 3 4 5 6 7 SA

- | | |
|---|---------------------|
| 14. I would describe my baby as being fussy after breastfeeding.* | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 15. I feel I had to give formula after breastfeeding to satisfy my baby.* | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 16. In general, I believe my baby was satisfied with breastfeeding. | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 17. In general, I was satisfied with breastfeeding. | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 18. I became more relaxed as I sat and breastfed. | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 19. My baby appeared to enjoy breastfeeding. | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |
| 20. In general, I feel successful at breastfeeding my baby. | SD 1 2 3 4 5 6 7 SA |

* Scoring Reversed

Hill, P.D., & Humenick, S.S. (1996). Development of the H & H Lactation Scale. Nursing Research, 45(3), 136-140.

H & H Lactation Scale

Niet gevalideerde Nederlandse vertaling

Met toestemming van de auteur

Aanwijzingen: Omcirkel voor elke uitspraak het nummer dat de sterkte van je gevoelens uitdrukt, gaande van helemaal niet akkoord (HN) tot helemaal akkoord (H).

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Ik heb het gevoel dat borstvoeding mijn kind voorziet van het ideale voedsel. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 2. Ik heb de juiste keuze gemaakt toen ik besliste om mijn baby borstvoeding te geven. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 3. Zelfs al kan ik borstvoeding geven, ik zou dit liever niet doen.* | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 4. Ik voel me trots als ik zie hoe mijn baby groeit door mijn borstvoedingsmelk. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 5. Ik geloof dat ik eventuele borstvoedingsproblemen kan oplossen. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 6. Mijn baby zou enkel de fles krijgen als ik niet beschikbaar ben voor borstvoeding. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 7. Borstvoeding is een speciale manier van mijn baby troosten. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 8. Ik ben zo overstuur over problemen met borstvoeding dat ik gestresseerd geraak bij de gedachte aan borstvoeding.* | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 9. Ik organiseer mijn leven zo dat mijn baby bijna enkel borstvoeding krijgt. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 10. In het algemeen zou ik borstvoeding omschrijven als een ontspannende activiteit. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 11. Mijn baby was tevreden met de gekregen hoeveelheid borstvoeding. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |

- | | |
|---|--------------------|
| 12. Mijn baby zou honger hebben als ik naast borstvoeding geen flessenvoeding zou geven. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 13. Ik geloof dat vorstvoeding laten volgen door flessenvoeding de manier is om uit te zoeken of mijn baby genoeg heeft.* | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 14. Ik zou mijn baby omschrijven als kieskeurig na het borstvoeden.* | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 15. Ik heb het gevoel dat ik na borstvoeding flessenvoeding moet geven om mijn baby tevreden te stellen.* | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 16. Over het algemeen denk ik dat mijn baby tevreden was met de borstvoeding. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 17. Over het algemeen was ik tevreden met de borstvoeding. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 18. Ik kreeg een ontspannen gevoel toen ik neerzat en borstvoeding gaf. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 19. Mijn baby leek te genieten van het borstvoeden. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |
| 20. Over het algemeen voel ik me geslaagd bij het geven van borstvoeding aan mijn baby. | HN 1 2 3 4 5 6 7 H |

* omgekeerde scoring

Hill, P.D., & Humenick, S.S. (1996). Development of the H & H Lactation Scale. Nursing Research, 45(3), 136-140.